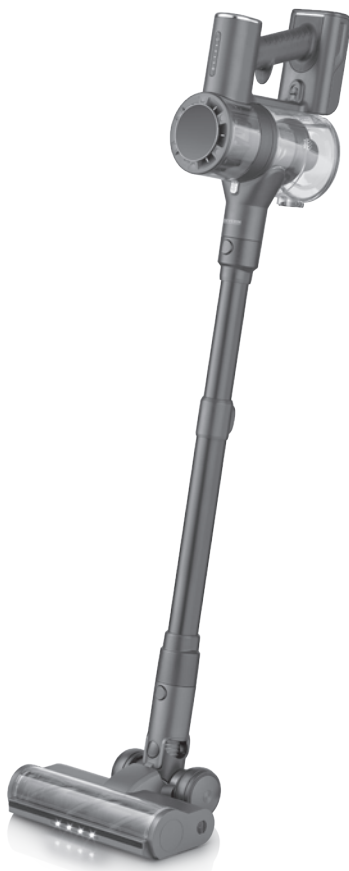
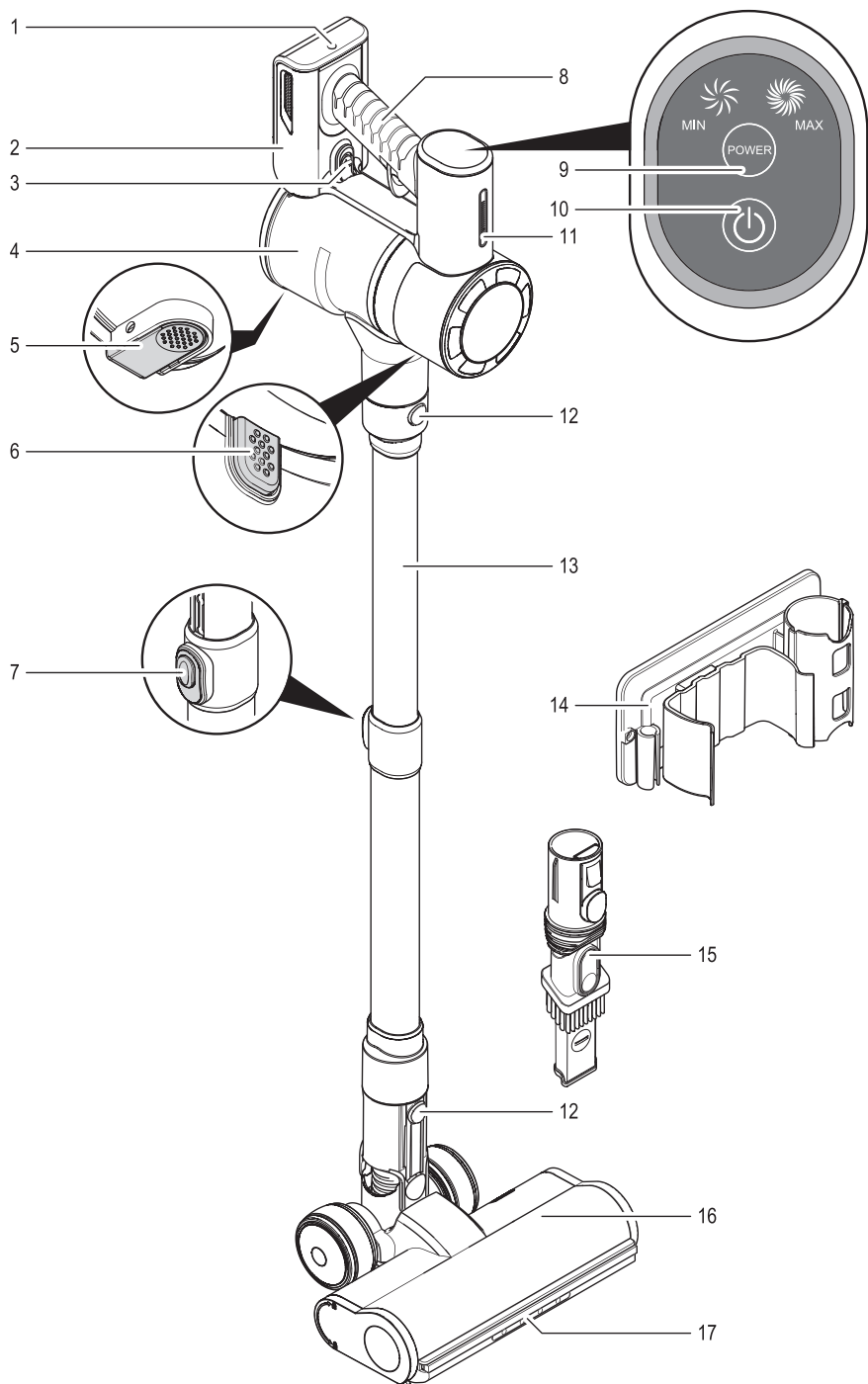




ART.-NO. **HV 7175**

DE	Gebrauchsanleitung	Kabelloser Akku Staubsauger	5
GB	Instructions for use	Cordless battery-powered vacuum cleaner	14
FR	Mode d'emploi	Aspirateur à batterie sans fil	23
NL	Gebruiksaanwijzing	Draadloze accustofzuiger	32
ES	Instrucciones de uso	Aspirador sin cable	41
IT	Manuale d'uso	Aspirapolvere a batteria senza fili	50
DK	Brugsanvisning	Batteridrevet støvsuger	59
SE	Bruksanvisning	Sladdlös batteridammsugare	68
FI	Käyttöohje	Johdoton akkuimuri	77
PT	Manual de instruções	Aspirador de Bateria sem Fios	86
PL	Instrukcja obsługi	Bezprzewodowy odkurzacz akumulatorowy	95
GR	Οδηγίες χρήσεως	Ηλεκτρική σκούπα μπαταρίας	104



Technische Daten / Technical Data / Caractéristiques techniques / Technische gegevens / Datos técnicos / Dati tecnici / Tekniske data / Tekniska data / Tekniset tiedot / Dados técnicos / Dane techniczne / Τεχνικά χαρακτηριστικά	
Art.Nr. / Item no. / Art. n° / Art.nr. / Nr. ° Art. / Num. art. / Artikelnr. / Art.nr. / Tuotenro / N.° Art.° / Nr art. / Αρ. πρ.	HV 7175
Netzteil Input / Power supply Input / Entrée du bloc d'alimentation / Netvoeding ingang / Entrada de fuente de alimentación / Ingresso alimentatore / Strømforsyning input / Nätdel Input / Verkko-osan tulo / Entrada de alimentação / Zasilacz Input / Είσοδος τροφοδοτικού	100-240 V~ 50-60 Hz 0,35 A
Netzteil Output / Power supply Output / Sortie du bloc d'alimentation / Netvoeding uitgang / Salida de fuente de alimentación / Uscita alimentatore / Strømforsyning output / Nätdel Output / Verkko-osan lähtö / Saída de alimentação / Zasilacz Output / Έξοδος τροφοδοτικού	27 V~ 500 mA 13,5 W
Gewicht Grundgerät / Weight of main unit / Poids de l'appareil de base / Gewicht basisapparaat / Peso del aparato sin accesorios / Peso unità base / Basisenhedens vægt / Basenhetens vikt / Peruslaitteen paino / Peso da unidade base / Waga podstawowego urządzenia / Βάρος συσκευής	1,5 kg
Akku / Battery / Batterie / Accu / Acumulador / Batteria / Batteri / Ackumulator / Akku / Bateria / Bateria / Μπαταρία	22,2 V~ 2200 mAh 48,84 Wh
 WARNUNG! Nur verwenden mit Netzteil / WARNING! Use only with the power supply unit / AVERTISSEMENT ! N'utilisez l'appareil qu'avec le bloc d'alimentation / WAARSCHUWING! Alleen gebruiken met netvoeding / ¡ADVERTENCIA! Utilícela únicamente con fuente de alimentación / AVVERTENZA! Da utilizzare solo con l'alimentatore / ADVARSEL! Må kun anvendes med strømforsyning / VARNING! Används bara med nätdel / VAROITUS! Käytä vain verkko-osan kanssa / AVISO! Utilizar apenas com fonte de alimentação / OSTRZEŻENIE! Stosować wyłącznie z zasilaczem / ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να χρησιμοποιείται μόνο με το τροφοδοτικό	BZ015-270050-AG

Technische Informationen zu den Betriebszuständen gemäß Ökodesign-Anforderungen (EU-Verordnung 2023/826) können mit dem QR-code oder unter dem Link 'https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/' abgerufen werden.

Technical information on the operating states in accordance with ecodesign requirements (EU Regulation 2023/826) can be accessed using the QR code or at the link 'https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/'.

Les informations techniques sur les états de fonctionnement conformément aux exigences d'écoconception (règlement européen 2023/826) peuvent être consultées avec le code QR ou sous le lien « <https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/> ».

Technische informatie over de bedrijfstoestanden volgens de eisen in overeenstemming met de vereisten voor ecologische ontwerpen (EU-verordening 2023/826) kan worden opgevraagd met de QR-code of via de link 'https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/'.

Puede acceder a la información técnica relativa a los estados de funcionamiento, conforme a los requisitos de diseño ecológico (Reglamento de la UE 2023/826) con el código QR o en el enlace « <https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/> ».

Le informazioni tecniche sulle condizioni di funzionamento in conformità con i requisiti di progettazione ecocompatibile (Regolamento UE 2023/826) sono disponibili scansionando il codice QR o al link 'https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/'.

Tekniske oplysninger om driftsbetingelserne i henhold til krav til miljøvenligt design (EU-forordning 2023/826) kan hentes med QR-koden eller via linket 'https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/'.

Teknisk information om driftsförhållandena enligt de ekologiska designkraven (EU-förordning 2023/826) kan hämtas med QR-koden eller under länken 'https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/'.

Ekosuunnitteluvaatimusten (EU:n asetus 2023/826) mukaiset tekniset tiedot käyttöolosuhteista voidaan hakea QR-koodilla tai linkistä 'https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/'.

As informações técnicas sobre os estados de funcionamento de acordo com os requisitos de conceção ecológica (regulamento UE 2023/826) podem ser acedidas utilizando o código QR ou através da ligação 'https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/'.

Informacje techniczne dotyczące warunków pracy zgodnie z wymogami ekoprojektu (rozporządzenie UE 2023/826) można uzyskać za pomocą kodu QR lub pod linkiem 'https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/'.

Οι τεχνικές πληροφορίες για τις συνθήκες λειτουργίας σύμφωνα με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού (Κανονισμός ΕΕ 2023/826) μπορούν να ανακτηθούν με τον κωδικό QR ή στη σύνδεση 'https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/'.



Kabelloser Akku Staubsauger

Liebe Kundin, lieber Kunde,

die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der Benutzung des Gerätes durchlesen und für den weiteren Gebrauch aufbewahren. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die mit den Sicherheitsanweisungen vertraut sind.

Sicherheitshinweise**Bestimmte Personengruppen**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder auf den sicheren Gebrauch des Geräts hingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen oder sich auf das Gerät stellen oder setzen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder unter 8 Jahren müssen vom Gerät sowie vom Netzteil ferngehalten werden.
- Verpackungsmaterial darf nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Gerät sicher anschließen

Das Gerät wird mit elektrischem Strom aufgeladen, dabei besteht grundsätzlich die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Deshalb:

- Komplettes Gerät und Netzteil vor dem Benutzen auf eventuelle Beschädigungen kontrollieren. Niemals ein defektes Gerät oder ein Gerät mit defektem Netzteil betreiben.
- Netzteil nur an Steckdosen anschließen, die den Angaben auf dem Typenschild des Netzteils entsprechen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden und um Sicherheitsbestimmungen einzuhalten, dürfen Reparaturen am Gerät und am Netzteil nur durch unseren Kundendienst durchgeführt werden. Daher im Reparaturfall unseren Kundendienst telefonisch oder per Mail kontaktieren (siehe Service-Adressen im separaten Garantieheft oder auf www.severin.de).
- Gerät oder Netzteil nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen oder mit Flüssigkeiten behandeln. Gerät und Netzteil von Regen und Nässe fernhalten. Gerät und Netzteil nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit betreiben.

- Gerät und Netzteil nicht mit nassen Händen anfassen. Beim Herausziehen des Netzteils aus der Steckdose immer direkt am Netzteil ziehen.
- Darauf achten, dass das Kabel des Netzteils nicht geknickt, eingeklemmt oder überfahren wird oder mit Hitzequellen, Feuchtigkeit oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Darauf achten, dass das Kabel des Netzteils nicht zur Stolperfalle wird.
- Vor dem Reinigen oder Warten des Geräts sowie vor dem Zubehörwechsel Gerät ausschalten und sicherstellen, dass das Netzteil nicht angeschlossen ist.
- Stecker des Netzteils aus der Steckdose ziehen, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Sicherheit beim Umgang mit Akkus

- Bei falschem Umgang mit Akkus besteht Verletzungs- und Explosionsgefahr.
- **WARNUNG!** Zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mitgelieferte Netzteil verwenden (siehe Technische Daten). Den Akku keinesfalls mit einem anderen Netzteil laden. Das mitgelieferte Netzteil wiederum ausschließlich zum Aufladen des Akkus verwenden.
- Bei defektem Akku diesen nur durch einen baugleichen Akku (siehe Kapitel *„Ersatzteile und Zubehör“*) ersetzen. Akku einsetzen, wie im Kapitel *„Akku einsetzen/entfernen“* beschrieben.
-  Akku nach Gebrauchsende umgehend an eine entsprechende Sammelstelle in Ihrer Nähe übergeben und so einer sicheren und umweltgerechten Entsorgung zuführen. Akku niemals über den Hausmüll entsorgen.
- Akku niemals beschädigen, hohen Temperaturen aussetzen oder ins Feuer werfen. Auch Akkus, die heruntergefallen sind, müssen ersetzt werden und dürfen nicht mehr geladen/benutzt werden.
- Bei unsachgemäßem Umgang kann entflammbare Flüssigkeit oder Dampf aus dem Geräteakku austreten. Gerät und Akku nicht länger verwenden, wenn sie beschädigt sind oder gar Flüssigkeit/Dampf austritt.
 - Falls Dämpfe austreten, Dämpfe nicht einatmen und für gute Belüftung sorgen.
 - Falls Flüssigkeit ausgetreten ist, Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden.
 - Falls es zu Kontakt mit der Flüssigkeit gekommen ist, diese umgehend mit reichlich Wasser abspülen. Bei Folgeerscheinungen (egal welcher Art) einen Arzt aufsuchen.

Rotierende Bürstwalze

- Das Gerät besitzt in der Bodendüse eine angetriebene Bürstwalze. Diese kann Verletzungen hervorrufen. Daher Folgendes beachten:
- Vor jeder Reinigung oder Wartung des Geräts sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist und nicht lädt.
- **WARNUNG!** Darauf achten, dass zu keiner Zeit Körperteile unter die Bürstwalze gelangen können.
- Nicht in der Nähe von Kabeln, Leitungen und langen Fransen saugen. Zum einen besteht die Gefahr, dass die Kabelisolierung beschädigt wird. Zum anderen können sich diese Gegenstände in der Bürstwalze verfangen und so das Gerät beschädigen.

LED-Beleuchtung

- An der Bodendüse sind LEDs verbaut, die den Arbeitsbereich vor der Bodendüse ausleuchten.
- Während des Betriebs nicht in die LEDs blicken.
- Ein Austausch der LEDs ist nicht möglich.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Gerät darf nur im Haushalt eingesetzt werden.
- Das Gerät darf ausschließlich für das Reinigen auf ebenen, normal verschmutzten Oberflächen, kurzflorigen Teppichen oder Polstern eingesetzt werden, die bei Nutzung der Bodendüse den Belastungen der rotierenden Bürste unbeschadet standhalten.
- Das Gerät darf nur mit dem dazugehörigen Zubehör verwendet werden.
- Gerät und dessen Anbauteile vor dem Betrieb auf Beschädigungen prüfen und nur im einwandfreien Zustand betreiben.
- Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist untersagt.

Um Verletzungen, Bränden und Schäden vorzubeugen, darf das Gerät nicht eingesetzt werden für das Saugen von:

- Menschen, Tieren oder Pflanzen. Gerät stets von sämtlichen Körperteilen, Haaren und Kleidungsstücken (z.B. Schnürsenkeln) fernhalten. Nicht in Kopfnähe saugen.
- glühenden, brennenden oder glimmenden Partikeln (wie z. B. Asche, Kohle, Holzkohle, Zigaretten, Streichhölzer).
- explosiven oder leicht entzündlichen Stoffen oder Toner.
- Wasser und anderen Flüssigkeiten, z. B. feuchten Teppichreinigern.
- spitzen Gegenständen wie Glassplittern, Nägeln oder Bauschutt.
- Feinstaub wie Gips, Zement, feinsten Bohrstaub, Puder.

Verboten ist außerdem:

- Selbstständiges Umbauen oder Reparieren des Geräts oder des Netzteils.
- Hineinstecken von Gegenständen in Öffnungen des Geräts. Hiervon ausgenommen ist das dafür vorgesehene Zubehör.
- Gebrauch, Aufbewahrung oder Aufladen im Freien.
- Aufbewahrung oder Aufladen, während das Gerät und der Akku Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.
- Abdecken der Lüftungsschlitze am Gerät. Die Lüftungsschlitze freihalten von Flusen, Haaren oder ähnlichem.
- Benutzung des Geräts ohne eingesetzte Filter.
- Reinigung mit Alkohol, Reinigungslösungen und ätzenden Stoffen.

CE-Kennzeichnung

Das Gerät entspricht den EU-Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind.

Geräteaufbau / Gerät montieren

Geräteaufbau und Lieferumfang

1. Anschlussbuchse Netzteil
2. Abnehmbarer Akku
3. Taste zum Abnehmen des Akkus
4. Staubbehälter mit Filtersieb
5. Taste zum Öffnen des Staubbehälterdeckels
6. Taste zum Abnehmen des Staubbehälters
7. Arretiertaste Längeneinstellung Teleskoprohr
8. Grundgerät
9. Taste POWER
10. Taste Ein/Aus 
11. Akkustand-Anzeige
12. Arretiertasten für Aufsätze bzw. Teleskoprohr
13. Teleskoprohr
14. Wandhalterung
15. Möbeldüse 2in1
16. Bodendüse mit Bürstwalze
17. LEDs

Ohne Abbildung:

18. Netzteil

Wandhalterung anbringen

Die Wandhalterung dient zur Fixierung des stehenden Geräts, um ein Umfallen zu vermeiden. Zum Fixieren des stehenden Geräts in der Wandhalterung muss der Akku eingesetzt sein.

Die Wandhalterung dient ebenfalls dazu, die Möbeldüse 2in1 aufzubewahren.

Stromschlaggefahr! Sicherstellen, dass an der Bohrstelle zur Befestigung der Wandhalterung keine Stromkabel verlaufen!

1. Zum Anbringen der Wandhalterung eine **glatte Fläche** in der Nähe einer Steckdose auswählen.
2. Sicherstellen, dass an der Bohrstelle keine Stromkabel, Wasserleitungen etc. in der Wand verlaufen.
3. Wandhalterung auf den am Gerätegriff montierten Akku des montierten Geräts schieben.
4. Gerät auf den Boden stellen und zusammen mit der Wandhalterung an die Fläche drücken.
5. Wandhalterung mithilfe der Schrauben an der Wand befestigen.
6. Gerät auf die Wandhalterung aufstecken.

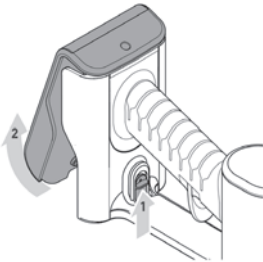
Gerät montieren

Alle Verpackungsreste vom Gerät entfernen und die Einzelteile montieren:

1. Gegebenenfalls Staubbehälter mit eingesetztem Filtersieb montieren (siehe auch Kapitel „Staubbehälter und Filter reinigen“).
2. Teleskoprohr auf Gerät aufstecken.
3. Je nach Anwendung Bodendüse oder Möbeldüse 2in1 auf Teleskoprohr stecken oder das Zubehör direkt auf das Gerät stecken.

Akku einsetzen/entfernen

Der Akku kann beim Laden vom Gerät eingesetzt bleiben oder entfernt werden.



Akku entfernen:

1. Taste zum Abnehmen des Akkus drücken.
2. Akku vom Gerät weg nach unten klappen und rausziehen.

Akku einsetzen:

3. Hinteren Teil des Akkus an der Halterung einhaken und nach oben klappen und festdrücken, bis ein Klicken ertönt.

Akku laden

Akku am besten vor jedem Gebrauch laden, insbesondere nach längerem Nichtgebrauch.

Akku nur bei Zimmertemperatur laden und benutzen.

Dies erhöht die Lebensdauer des Akkus und sorgt für möglichst lange Reinigungszyklen.

1. Wenn der Akku im Gerät eingesetzt ist: Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Stecker des mitgelieferten Netzteils in die Anschlussbuchse am Akku stecken.
3. Mitgeliefertes Netzteil an Steckdose anschließen.
 - Akku am Gerät: Akkustand-Anzeige blinkt während des Ladevorgangs.
 - Akku entfernt: Weiße LED auf der Oberseite des Akkus blinkt während des Ladevorgangs.
 - Der Ladevorgang dauert bei leerem Akku ca. 5 Stunden.
 - Beim Laden am Gerät wird der Akkustand auf der Akkustand-Anzeige des Geräts angezeigt. Das Display schaltet sich 30 min nach Ende des Ladevorgangs ab.
4. Netzteil aus der Steckdose ziehen.
5. Stecker des Netzteils aus der Anschlussbuchse am Akku ziehen.

Mit vollständig geladenem Akku beträgt die Betriebszeit ca. 12 Minuten (im Power-Modus) oder ca. 35 Minuten (im Eco-Modus).

TIPP: Wenn das Gerät nur selten benutzt wird, sollte das Netzteil nicht dauerhaft angeschlossen bleiben, aber ca. alle 6 Monate aufgeladen werden. Dies verlängert die Lebensdauer des Akkus.

Gerät bedienen

Bodendüse oder Möbeldüse 2in1 auswählen

Bodendüse mit Teleskoprohr : für Hartböden und Teppiche

Möbeldüse 2in1 : zum Absaugen von z.B. Polstern oder Möbeln

Der Bürstaufsatz kann zurückgeschoben werden, um z. B. Krümel aufzusaugen. Dazu die Arretiertaste an der Bürste drücken und sie zurückschieben.

- Den gewünschten Aufsatz wählen und auf das montierte Gerät stecken, bis dieser hörbar einrastet.
- Das Teleskoprohr auf die gewünschte Länge einstellen.
- Alle Aufsätze können auch ohne Teleskoprohr benutzt werden, um z. B. Möbel abzusaugen. Bei Nutzung der Bodendüse darauf achten, dass der Untergrund der Beanspruchung durch die Bürstwalze unbeschadet standhält.
- Zum Abnehmen der Aufsätze und des Teleskoprohrs die entsprechende Arretiertaste drücken und den Aufsatz abziehen.

Saugen

1. Gewünschten Aufsatz und ggf. Teleskoprohr anbringen. Das Teleskoprohr auf die gewünschte Länge einstellen.
2. Taste  am Gerätegriff drücken, um das Gerät einzuschalten.
3. Taste **POWER** am Gerätegriff drücken, um zwischen Eco-Modus (Anzeige: MIN ) und Power-Modus (Anzeige: MAX ) zu wechseln.
4. Boden, etc. absaugen.
5. Taste  drücken, um das Gerät auszuschalten.
6. Staubbehälter leeren und reinigen (siehe Kapitel „Gerät warten“).

Eco-/Power-Modus

Im Eco-Modus wird mit normaler Leistung gesaugt. Der Handsauger verbraucht weniger Energie und die Betriebszeit des Akkus verlängert sich.

Der Power-Modus eignet sich zum Saugen bei starker Verschmutzung.

Gerät aufbewahren

Das Gerät kann wahlweise an der Wandhalterung oder liegend aufbewahrt werden. Es darf nicht stehend abgestellt werden, um ein Umfallen zu vermeiden. Ein umfallendes Gerät kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät/Akku führen.

Gerät vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen.

- Den Akku kühl und trocken bei Zimmertemperatur lagern. Den Akku immer vor Luftfeuchtigkeit und zu tiefen oder zu hohen Temperaturen schützen. Der Akku darf nicht direkter Sonneneinstrahlung (z.B. in einem geparkten Auto) ausgesetzt sein.
- Den Akku nur vollgeladen lagern und alle 6 Monate aufladen, wenn er länger nicht benutzt wird.

Gerät warten

Staubbehälter leeren

- Der Staubbehälter kann nur begrenzte Schmutzmengen aufnehmen.
 - Den Staubbehälter daher am besten nach jedem Reinigungsvorgang und wenn die Saugleistung spürbar nachlässt, leeren.
1. Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist und nicht lädt.
 2. Teleskoprohr oder angebrachten Aufsatz abziehen.
 3. Gerät mit Staubbehälter nach unten über ein Abfallgefäß halten.
 4. Taste an der Vorderseite des Staubbehälters drücken. Die Klappe öffnet sich und der Inhalt des Staubbehälters kann ausgeleert werden.
 5. Klappe festdrücken und schließen.

Grundgerät reinigen

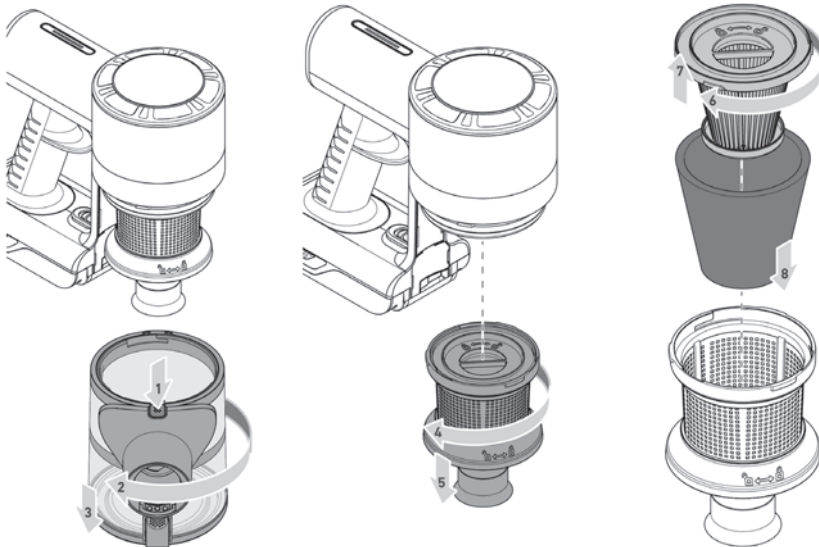
Stromschlaggefahr! Das Gerät niemals unter fließendes Wasser halten oder in Flüssigkeiten eintauchen!

- Die Lüftungsöffnungen am Akku regelmäßig mit einer weichen Bürste reinigen.
- Das Grundgerät bei Bedarf nur mit einem leicht feuchten Tuch abwischen.

Staubbehälter und Filter reinigen

Stromschlaggefahr! Das Gerät niemals unter fließendes Wasser halten oder in Flüssigkeiten eintauchen!

1. Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist und nicht lädt.
2. Staubbehälter leeren (siehe Kapitel „Staubbehälter leeren“).
3. Die Taste oberhalb des Saugstutzens am Gerät drücken (1), den Staubbehälter im Uhrzeigersinn drehen (2) und vorsichtig abnehmen (3).
4. Filtersieb im Uhrzeigersinn drehen (4) und vorsichtig abnehmen (5).
5. Lamellenfilter auf der Oberseite des Filtersiebs im Uhrzeigersinn drehen (6 → 7) (6) und abnehmen (7).
6. Schaumstofffilter vom Lamellenfilter abziehen (8).



7. Lamellenfilter und Filtersieb gründlich ausklopfen und abbürsten.
8. Staubbehälter abbürsten.
9. Ggf. alle abnehmbaren Teile mit Wasser ausspülen.

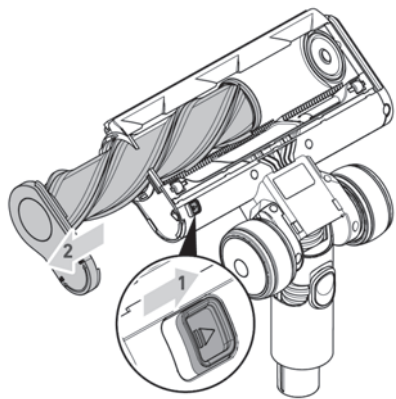
Hinweis: Es dürfen alle abnehmbaren Teile unter fließendem, handwarmem Wasser gereinigt werden. Hierbei unbedingt beachten, dass alle Teile vor der nächsten Nutzung des Geräts vollständig getrocknet sind. Die Trocknungszeit der Filter beträgt rund 24 Stunden.

10. Nach vollständiger Trocknung der Einzelteile den Lamellenfilter mit Schaumstofffilter auf das Filtersieb setzen und gegen den Uhrzeigersinn (7 → 6) verriegeln.
11. Filtersieb am Sockel des Geräts einsetzen und gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis das Filtersieb hörbar einrastet.
12. Staubbehälter einsetzen und gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis der Staubbehälter hörbar einrastet.

Wir empfehlen, den Lamellenfilter aus hygienischen Gründen alle sechs Monate zu ersetzen. (siehe „Ersatzteile und Zubehör“)

Bürstwalze reinigen

Durch Verschmutzung kann sich die Bürstwalze möglicherweise nicht mehr frei drehen. Die Bürstwalze regelmäßig reinigen.



- 1. Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist und nicht lädt.
- 2. Bodendüse vom Teleskoprohr abziehen.
- 3. Bodendüse umdrehen. Den Schieber (▲) ziehen (1) und die Seitenabdeckung hochklappen.
- 4. Seitenabdeckung zusammen mit der Bürstwalze herausziehen (2).
- 5. Bürste von Haaren und Schmutz befreien, ggf. vorsichtig eine Pinzette oder Schere benutzen. Bei hartnäckiger Verschmutzung die Bürstwalze unter laufendem Wasser reinigen.
- 6. Die Bürstwalze wieder in die Bodendüse einschieben und die Seitenabdeckung herunterklappen und festdrücken, bis sie hörbar einrastet.

Probleme beheben

Probleme selbst beheben

Damit möglichst keine Probleme auftreten, ist es wichtig, den Staubbehälter rechtzeitig zu leeren sowie bei dieser Gelegenheit das Filtersieb und den Lamellenfilter zu kontrollieren und zu reinigen.

Problem	mögliche Ursache	Lösung
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Akku ist völlig leer.	Akku laden, ► Kapitel „Akku laden“.
Gerät lässt sich nicht laden	Netzteil ist nicht korrekt eingesteckt.	Prüfen, ob Netzteilstecker und Netzteiladapter korrekt in ihren Buchsen sitzen, ► Kapitel „Akku laden“.
	Kein Original-Netzteil verwendet.	Prüfen, ob das korrekte Netzteil verwendet wird ► Kapitel „Technische Daten“.
Gerät nimmt kaum Schmutz auf.	Staubbehälter ist voll.	Staubbehälter leeren, ► Kapitel „Staubbehälter leeren“.
	Staubbehälter und Filter verschmutzt.	Staubbehälter und Filter reinigen, ► Kapitel „Staubbehälter und Filter reinigen“.
	Rohre und Aufsätze sind verstopft.	Öffnung des Saugrohrs am Gerät sowie Öffnungen der Aufsätze kontrollieren und ggf. reinigen.
Betriebsdauer ver- kürzt sich zuneh- mend.	Bürstwalze ist verschmutzt.	Bürstwalze reinigen, ► Kapitel „Bürstwalze reinigen“.
Bürstwalze dreht sich langsam oder unregelmäßig.	Bürstwalze ist verschmutzt oder blockiert.	Bürstwalze reinigen, ► Kapitel „Bürstwalze reinigen“.

Bürstwalze und LED an Bodendüse schalten sich selbstständig aus.	Es handelt sich hierbei um eine Sicherheitsfunktion, die einen Defekt an der Düse bei verklemmter Bürstwalze verhindert. Entweder ist die Bürstwalze verschmutzt oder etwas hat sich in der Bürstwalze verklemmt, z.B. beim Absaugen eines hochflorigen Teppichs.	Um die Abschaltung aufzuheben, schalten Sie den Staubsauger aus, nehmen die Düse vom Teleskoprohr bzw. dem Handstaubsauger ab, reinigen Sie die Bürstwalze und entfernen eventuelle Gegenstände, die die Bürstwalze blockieren, ► Kapitel „Bürstwalze reinigen“. Nach erneutem Einschalten funktionieren Bürstwalze und LED wieder wie gewohnt.
--	---	---

Servicehotline

Falls Sie das Problem anhand der Tabelle nicht beheben können, rufen Sie unsere **Servicehotline** an (siehe Kontaktdaten im separaten Garantieheft).

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile oder Zubehör können bequem im Internet auf unserer Homepage www.severin.de unter dem Unterpunkt „Service Center/Ersatzteleshop“ bestellt werden.

Artikelnummer	Beschreibung
7590-048	Lamellenfilter (HEPA)
7617-048	Filtersieb kpl.
7607-048	Schaumstofffilter (Vliesfilter)
7600-048	Staubbehälter kpl.
7605-048	Akku 22,2 V
7602-048	Wandhalterung
7601-048	Netzteil
7599-048	Teleskoprohr
7604-048	Bodendüse
7603-048	Bürstwalze für Bodendüse
7612-048	Möbeldüse 2in1

Gerät mit Akku entsorgen

Gerät und Akku separat entsorgen



Geräte und Akkus, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden! Geräte und Akkus enthalten wertvolle Rohstoffe, die wiederverwertet werden können. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Gerät und den ausgebauten Akku separat zur Entsorgung an die entsprechenden Sammelstellen geben.

Cordless battery-powered vacuum cleaner**Dear Customer,**

Before using the appliance, read the following instructions carefully and keep this manual for future reference. The appliance must only be used by those familiar with the instructions below.

Safety instructions**Certain groups of persons**

- The appliance can be used by children from 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children are not allowed to play with the appliance or stand or sit on it.
- Cleaning and user maintenance may not be performed by children without supervision.
- Children under the age of 8 must be kept away from the appliance and the mains adapter.
- The packaging material must not be used for play purposes. There is a risk of suffocation.

Connecting the appliance safely

The appliance is charged with electrical current. Thus, there is a risk of electric shock.

Therefore:

- Check the appliance and power supply for possible damage before use. Never operate the appliance if the appliance or its power supply is defective.
- Only connect the mains adapter to sockets which match the specifications on the mains adapter type plate.
- In order to avoid hazards and to comply with safety regulations, any repairs to the appliance and the power supply unit must only be carried out by our customer service. Therefore, in case of repair, contact our customer service by telephone or email (see service addresses in the separate warranty booklet or at www.severin.de).
- Do not immerse the appliance or mains adapter in water or other liquids, or treat with liquids. Keep the appliance and the mains adapter away from rain and wet conditions. Do not operate the appliance and mains adapter outdoors or in rooms with high humidity.
- Do not handle the appliance or mains adapter with wet hands. When unplugging the mains adapter from the socket, always pull directly on the plug.

- Make sure that the cable of the mains adapter is not kinked, pinched or run over and that it does not come in contact with sources of heat, humidity and sharp edges. Make sure that the cable of the mains adapter does not become a trip hazard.
- Before cleaning or servicing the appliance and before changing accessories, switch off the appliance and make sure that the mains adapter is not connected.
- Unplug the mains adapter as soon as the charging process is complete.

Safety when handling rechargeable batteries

- If rechargeable batteries are handled improperly, there is a risk of injury and explosion.
- **WARNING!** Use only the included power supply unit to charge the battery (see Technical Data). Never use another power supply unit to charge the batteries. The power supply unit provided must, in turn, only be used to charge the appliance batteries provided.
- If the battery is faulty, replace it only with an identical one (see the “Spare parts and accessories” section). Insert the battery as outlined in the “Inserting/removing the battery” section.
-  At the end of its life span, take the battery to an appropriate collection point nearby without delay for safe and environmentally appropriate disposal. Never dispose of batteries with household waste.
- Never damage the battery, expose it to excessive temperatures or throw it into a fire. Batteries that have been dropped must also be replaced and must not be charged or used further.
- Improper handling may cause flammable liquid or vapour to leak from the appliance's battery. Discontinue using the appliance if it is damaged or if liquid or vapour is leaking from the battery.
 - If vapours are released, do not inhale them and ensure proper ventilation.
 - If liquid has escaped, avoid contact with the liquid.
 - In case of contact with the liquid, rinse it off immediately with copious amounts of water. In case of after effects (irrespective of type), consult a doctor.

Rotating brush roller

- The appliance has a floor tool with a driven brush roller. It can cause injuries. Therefore, please note the following:
- Before any cleaning or maintenance of the appliance, ensure that the appliance is switched off and not charging.
- **WARNING!** Ensure that parts of your body can never get under the brush roller.
- Do not vacuum near cables, wires and long fringes. On the one hand, there is

a danger that the cable's insulation will be damaged. On the other hand, these objects can get caught in the brush roller and thereby damage the appliance.

LED lighting

- LEDs are installed in the floor nozzle. These illuminate the work area in front of the floor nozzle.
- Do not look into the LEDs during operation.
- It is not possible to exchange the LEDs.

Intended use

- The appliance must only be used domestically.
- The appliance may only be used for cleaning normally soiled flat surfaces, short-pile carpets or upholstery that can withstand exposure to the rotating brush when using the floor tool.
- The appliance may only be used with matching accessories.
- Inspect the appliance and its attachments for damage before operation and only use them if they are in perfect condition.
- Any other use is deemed improper and is forbidden.

In order to prevent injuries, fires and damage, the appliance must not be used to vacuum:

- People, animals or plants. Always keep the device well away from all parts of the body, and from hair and clothing (e.g. shoelaces). Do not use near to your head.
- Glowing, burning or smouldering particles (such as ash, coal, charcoal, cigarettes, matches).
- Explosive or highly flammable substances or toners.
- Water and other liquids, e.g. wet carpet cleaning agents.
- Sharp objects, such as glass splinters, nails or construction waste.
- Fine dust, such as plaster, cement, fine drilling dust, powder.

The following is also forbidden:

- Independent alteration or repair of the appliance or its mains adapter.
- Inserting objects into the appliance's openings. The specially provided accessories are the exception to this rule.
- Use, storage or charging outdoors.
- Avoid storing or charging the appliance and battery in areas exposed to heat or direct sunlight.
- Cover the ventilation slots on the unit. Keep the ventilation slots free of lint, hair or similar.
- Use of the appliance without filters in place.

- Do not clean the appliance with alcohol, cleaning solutions or corrosive substances.

CE Marking

This device is compliant with the mandatory EU directives for CE marking.

Device parts / Assembly

Device parts and items included

1. Power supply connection socket
2. Detachable battery
3. Battery release button
4. Dust container with filter screen
5. Dust container lid release button
6. Button for removing the dust container
7. Telescopic tube length adjustment lock button
8. Main unit
9. POWER button
10. On/Off button 
11. Battery level indicator
12. Lock buttons for attachments and telescopic tube
13. Telescopic tube
14. Wall mount
15. 2-in-1 furniture nozzle
16. Floor nozzle with brush roller
17. LEDs

Not illustrated:

18. Power supply

Attaching the wall mount

The wall mount is used to secure the upright appliance and prevent it from falling over. To secure the upright appliance in the wall mount, the battery must be inserted.

The wall mount also serves to store the 2-in-1 furniture nozzle.

Risk of electric shock! Ensure no electrical cables are present at the drilling point for attaching the wall mount!

1. Find a smooth surface near a power socket to attach the wall mount.
2. Ensure that there are no electrical cables, water pipes, or other obstructions behind the drilling point in the wall.
3. Slide the wall mount onto the battery attached to the handle of the assembled appliance.
4. Place the appliance on the floor and press it, along with the wall mount, against the surface.
Attach the wall mount to the wall using the provided screws.
5. Attach the appliance to the wall mount.

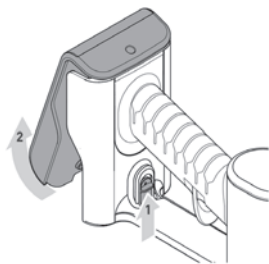
Assembling the appliance

Remove any remaining packaging from the device and assemble the component parts:

1. If necessary, assemble the dust container with the filter screen inserted (see also the *"Cleaning the dust container and filter"* section).
2. Attach the telescopic tube to the appliance.
3. Depending on the application, attach the floor nozzle or the 2-in-1 furniture nozzle to the telescopic tube or directly onto the appliance.

Inserting/removing the battery

The battery can remain inserted in the appliance during charging or be removed.



To remove the battery:

1. Press the battery release button.
2. Flip the battery downwards away from the appliance and pull it out.

To insert the battery:

3. Hook the rear part of the battery into the holder, flip it upwards, and press firmly until it clicks into place.

Charging the rechargeable battery

It is recommended to charge the battery before each use, especially if the appliance has not been used for a while. Charge and use the battery only at room temperature.

This extends battery life and ensures the longest possible cleaning cycles.

1. If the battery is inserted in the appliance: Make sure that the appliance is switched off.
2. Insert the plug of the supplied mains adapter into the connection socket on the battery.
3. Connect the mains adapter included in the delivery to a socket.
 - Battery in the appliance: The battery level indicator flashes during charging.
 - Battery removed: The white LED on the top of the battery flashes during charging.
 - The charging process takes approximately 5 hours for a fully depleted battery.
 - During charging, the battery level is shown on the appliance's battery level indicator. The display switches off 30 minutes after charging is complete.
4. Disconnect the mains adapter from the socket.
5. Unplug the mains adapter from the battery's connection socket.

The operating time with a fully charged rechargeable battery is approximately 12 minutes (in Power mode) or 35 minutes (in Eco mode).

TIP: If the appliance is used infrequently, the mains adapter should not remain permanently connected but should be charged approximately every 6 months. This extends the battery life.

Operating the appliance

Select the floor nozzle or 2-in-1 furniture nozzle

Floor tool with telescopic tube : for hard floors and carpets

2-in-1 furniture nozzle : used to vacuum e.g. upholstery or furniture

The brush attachment can be pushed back, e.g. to suck up crumbs. To do this, press the lock button on the brush and push it back.

- Choose the desired attachment and fit it onto the assembled appliance until it audibly clicks into place.
- Adjust the telescopic tube to the desired length.
- All attachments can also be used without a telescopic tube, for example, to vacuum furniture. When using the floor tool, ensure the surface can withstand exposure to the brush roller with no damage.
- To remove the attachments and telescopic tube, press the corresponding lock button and detach the attachment.

Vacuuming

1. Fit the desired attachment and, if necessary, the telescopic tube. Adjust the length of the telescopic tube as desired.
2. Press the  button on the appliance handle to switch it on.
3. Press the **POWER** button on the appliance handle to switch between Eco mode (MIN  indicator) and Power mode (MAX  indicator).
4. Vacuum the floor, etc.
5. Press the  button to switch the appliance off.
6. Empty and clean the dust container (see chapter "Maintaining the appliance").

ECO/Power mode

In ECO mode, the vacuum cleaner operates at normal power. The hand-held vacuum cleaner consumes less energy, and the battery lasts longer.

The Power mode is suitable for vacuuming heavily soiled surfaces.

Storing the appliance

You can store the appliance on the wall mount or lying down. It must not be stored upright to prevent it from falling over. An appliance falling over may cause injury or damage to the appliance/battery.

Protect the appliance from heat and direct sunlight.

- Store the battery in a cool, dry place at room temperature. Always protect the battery from moisture and excessively high or low temperatures. The battery must not be exposed to direct sunlight (e.g., in a parked car).
- Store the battery fully charged and recharge it every 6 months if not used for an extended period.

Maintaining the appliance

Emptying the dust container

- The dust container can only hold a limited quantity of dirt.
 - It is therefore best to empty the dust container after every cleaning procedure and if the suction power noticeably drops.
1. Ensure the appliance is switched off and not charging.
 2. Remove the telescopic tube or attached accessory.
 3. Hold the appliance with the dust container facing downwards over a waste container.
 4. Press the button on the front of the dust container. The flap opens, allowing the contents of the dust container to be emptied.
 5. Firmly press and close the flap.

Cleaning the main unit

Risk of electric shock! Never hold the appliance under running water or immerse it in liquids!

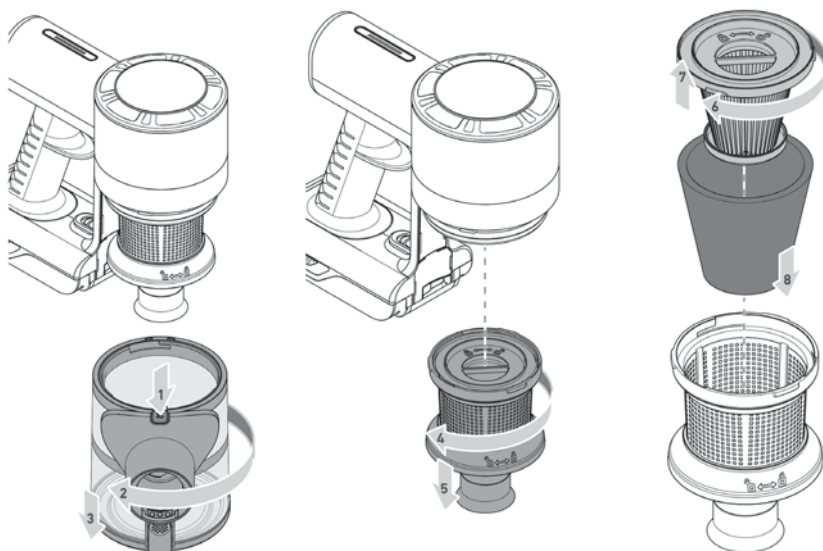
- Regularly clean the ventilation openings on the battery with a soft brush.
- Wipe the main unit with a slightly damp cloth if necessary.

Cleaning the dust container and filter

Risk of electric shock! Never hold the appliance under running water or immerse it in liquids!

1. Make sure that the appliance is switched off and is not on charge.
2. Empty the dust container (see the "Emptying the dust container" section).
3. Press the button above the suction port on the appliance (1), rotate the dust container clockwise (2) and carefully remove it (3).
4. Rotate the filter screen clockwise (4) and carefully remove it (5).
5. Rotate the lamellar filter on the top of the filter screen clockwise  →  (6) and remove it (7).

6. Pull the foam filter off the lamellar filter (8).



7. Thoroughly tap and brush off the lamellar filter and filter screen.

8. Brush off the dust container.

9. If necessary, rinse all detachable parts with water.

Note: All detachable parts may be cleaned under lukewarm running water. Make sure that all parts have dried completely before using the appliance again. It takes around 24 hours for the filters to dry.

10. After the components have dried completely, place the lamellar filter with the foam filter back onto the filter screen and lock it by turning it anticlockwise (🔒 → 🔓).

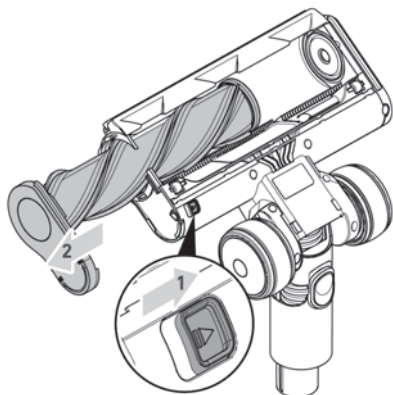
11. Insert the filter screen into the base of the appliance and rotate it counter-clockwise until it audibly clicks into place.

12. Insert the dust container and rotate it counter-clockwise until it audibly clicks into place.

We recommend replacing the lamellar filter every six months for hygienic reasons (see “Spare parts and accessories”).

Cleaning the brush roller

Soiling may prevent the brush roller from rotating freely. Clean the brush roller regularly.



1. Ensure the appliance is switched off and not charging.
2. Remove the floor tool from the telescopic tube.
3. Turn the floor nozzle upside down. Pull the slider (▲) (1) and lift the side cover.
4. Remove the side cover along with the brush roller (2).
5. Remove any hair and dirt from the brush, using a pair of tweezers or scissors carefully, if necessary. For stubborn dirt, clean the brush roller under running water.
6. Slide the brush roller back into the floor nozzle, lower the side cover, and press it firmly until it audibly clicks into place.

Troubleshooting

Troubleshooting by yourself

To minimise issues, it is essential to empty the dust container promptly and, at the same time, check and clean the filter screen and lamellar filter.

Problem	Possible cause	Solution
Appliance will not switch on.	The battery is completely empty.	Charge the battery (see chapter “Charging the battery”).
The appliance will not charge.	The mains adapter is not plugged in correctly.	Check that the mains adapter plug and adapter are correctly seated in their sockets (see the “Charging the battery” section).
	Non-original mains adapter is used.	Verify that the correct mains adapter is in use (see the “Technical data” section).
The appliance picks up little dirt.	The dust container is full.	Empty the dust container (see the “Emptying the dust container” section).
	The dust container and filter are dirty.	Clean the dust container and filter (see the “Cleaning the dust container and filter” section).
	Tubes and attachments are clogged.	Check and, if necessary, clean the suction tube opening on the appliance and the openings of the attachments.
Operating time is increasingly shortened.	The brush roller is dirty or blocked.	Clean the brush roller (see the “Cleaning the brush roller” section).
The brush roller spins slowly or irregularly.	Bürstwalze ist verschmutzt oder blockiert.	Clean the brush roller (see the “Cleaning the brush roller” section).
The brush roller and LED on the floor nozzle switch off automatically.	This is a safety feature to prevent damage to the nozzle if the brush roller is jammed. It may be dirty or obstructed, e.g., when vacuuming a high-pile carpet.	To resolve the shutdown, switch off the vacuum cleaner, remove the nozzle from the telescopic tube or handheld unit, clean the brush roller, and remove any objects blocking it (see the “Cleaning the brush roller” section). When you switch on the appliance again, the brush roller and LED will work as usual.

Service hotline

If you cannot solve the problem using the table, call our **Service Hotline** (see contact details in a separate warranty booklet).

Item number	Description
7590-048	Lamellar filter (HEPA)
7617-048	Complete filter screen
7607-048	Foam filter (fleece filter)
7600-048	Complete dust container
7605-048	22.2 V battery
7602-048	Wall mount
7601-048	Power supply
7599-048	Telescopic tube
7604-048	Floor nozzle
7603-048	Brush roller for floor nozzle
7612-048	2-in-1 furniture nozzle

Dispose of the appliance with the battery

Disposing of the appliance and rechargeable battery separately

 Devices and batteries marked with this symbol must be disposed of separately from household waste! Devices and batteries contain valuable raw materials that can be recycled. Proper disposal of these items protects the environment and public health. Return the device and the battery separately to the appropriate collection points for disposal.

Aspirateur à batterie sans fil

Chère cliente, Cher client,

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire soigneusement les instructions suivantes et conserver ce manuel pour future référence. L'appareil doit être utilisé uniquement par les personnes ayant pris connaissance des conditions d'utilisation ci-dessous.

Consignes de sécurité

Groupes de personnes cibles

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de la nécessité d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil, ainsi que de monter ou de s'asseoir dessus.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être exécutés par des enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont sous surveillance.
- Les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas s'approcher de l'appareil, ni du bloc d'alimentation.
- Ne pas jouer avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'asphyxie.

Branchement de l'appareil en toute sécurité

L'appareil est chargé par du courant électrique, il existe donc un risque d'électrocution.

Par conséquent :

- Vérifiez avant usage que l'appareil complet et le bloc d'alimentation sont exempts de défauts. N'utilisez jamais un appareil défectueux ou un appareil avec un bloc d'alimentation défectueux.
- Branchez le bloc d'alimentation uniquement sur des prises de courant dont les caractéristiques correspondent aux indications de la plaque signalétique du bloc d'alimentation.
- Afin d'éviter tout danger et de respecter les règles de sécurité, les réparations de l'appareil et du bloc d'alimentation ne doivent être effectuées que par notre service clientèle. Par conséquent, pour toute réparation, contactez notre service clientèle par téléphone ou par e-mail (voir les coordonnées du service dans le carnet de garantie séparé ou sur le site web www.severin.de).
- N'immergez jamais l'appareil ou le bloc d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides, et n'effectuez jamais un traitement avec des liquides. Gardez l'appareil et

le bloc d'alimentation à l'abri de la pluie et de l'humidité. N'utilisez pas l'appareil et le bloc d'alimentation en plein air ni dans des pièces très humides.

- Ne touchez pas l'appareil et le bloc d'alimentation avec des mains humides. Pour débrancher le bloc d'alimentation de la prise, saisissez-le toujours par la fiche.
- Veillez à ce que le câble du bloc d'alimentation ne soit ni vrillé, ni coincé, ni écrasé. Empêchez tout contact avec des sources de chaleur, d'humidité ou avec des objets tranchants. Veillez à ne pas laisser le câble du bloc d'alimentation dans le passage pour éviter tout risque de trébucher.
- Avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil, ainsi qu'avant de remplacer un accessoire, éteignez l'appareil et assurez-vous que le bloc d'alimentation n'est pas branché.
- Débranchez la fiche du bloc d'alimentation de la prise de courant une fois la charge terminée.

Sécurité lors de l'utilisation des batteries

- Un maniement incorrect des batteries constitue un risque de blessure ou d'explosion.
- **AVERTISSEMENT !** Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni pour recharger la batterie (voir Données techniques). Ne pas recharger la batterie à l'aide d'un autre bloc d'alimentation que celui fourni. De même, n'utiliser le bloc d'alimentation fourni que pour recharger la batterie de cet appareil.
- Si la batterie est défectueuse, remplacez-la uniquement par une batterie de même type (voir chapitre « *Pièces de rechange et accessoires* »). Insérez la batterie, comme décrit au chapitre « *Insérer/retirer la batterie* ».
-  Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil, confiez-le ainsi que sa batterie immédiatement à un point de collecte approprié près de chez vous pour un traitement sécurisé et respectueux de l'environnement. Ne jamais jeter les batteries avec les déchets ménagers.
- N'endommagez jamais la batterie, ne l'exposez pas à des températures élevées ou ne la jetez pas au feu. Vous devez également remplacer les batteries qui sont tombées car vous ne pouvez plus les charger/utiliser.
- En cas de manipulation incorrecte, du liquide inflammable ou de la vapeur peut s'échapper de la batterie de l'appareil. N'utilisez plus l'appareil et la batterie s'ils sont endommagés ou même ou qu'il s'en échappe du liquide/de la vapeur.
 - Si des vapeurs s'échappent, ne les inhalez pas et assurez une bonne ventilation.
 - Évitez tout contact avec le liquide qui s'écoule d'une batterie.
 - Si cela se produit malgré tout, rincez abondamment à l'eau courante la partie concernée. En cas d'apparition de symptômes (quels qu'ils soient), consultez un médecin.

Brosse cylindrique rotative

- L'appareil est équipé d'une brosse combinée avec brosse cylindrique. Celle-ci peut provoquer des blessures. Par conséquent, il convient de noter que :
- Avant chaque opération de nettoyage ou d'entretien de l'appareil, assurez-vous que l'appareil est éteint et qu'il ne charge pas.
- **AVERTISSEMENT !** Veillez à ce qu'à aucun moment des parties du corps ne puissent passer sous la brosse cylindrique.
- Ne passez pas l'aspirateur à proximité de câbles, de conduites ou de longues franges. D'une part, vous risqueriez d'endommager l'isolation des câbles. D'autre part, ces objets pourraient s'emmêler dans la brosse cylindrique et endommager l'appareil.

Éclairage LED

- Des LED sont montées sur la brosse combinée pour éclairer la zone de travail devant la brosse combinée.
- Ne regardez pas directement les LED pendant l'utilisation.
- Il n'est pas possible de remplacer les LED.

Utilisation conforme

- L'utilisation de cet appareil n'est autorisée que pour un usage domestique.
- L'appareil doit être utilisé uniquement pour le nettoyage de surfaces planes, normalement sales, de tapis à poils courts ou de tissus d'ameublement qui résistent sans dommage aux charges de la brosse combinée lors de l'utilisation de du suceur.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec les accessoires correspondants.
- Vérifiez que l'appareil et ses accessoires ne sont pas endommagés avant de le mettre en service et ne l'utilisez que lorsqu'il est en parfait état.
- Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et est interdite.

Pour éviter tout risque de blessure, de feu et de dégâts matériels, l'appareil ne doit pas être utilisé pour nettoyer les éléments suivants :

- Personnes, animaux ou plantes. Tenez en permanence l'appareil éloigné de toute partie du corps, des cheveux et des vêtements (lacets de chaussures par ex.) N'utilisez pas l'aspirateur à proximité du visage.
- Particules incandescentes, non éteintes (p. ex. : cendres, braises, charbon de bois, cigarettes, allumettes).
- Matières explosives ou facilement inflammables, toner.
- Eau et autres liquides, p. ex. produits de nettoyage humides pour tapis et moquettes.

- Objets pointus tels que du verre cassé, des clous ou des gravats.
- Poussières fines telles que le plâtre, le ciment, la poussière de perçage la plus fine et la poudre.

Sont également interdits :

- Transformation ou réparation de l'appareil ou de son bloc d'alimentation par l'utilisateur.
- Introduction d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Sauf pour les accessoires prévus à cet effet.
- Utilisation, stockage ou recharge en extérieur.
- Stockage ou chargement pendant que l'appareil et la batterie sont exposés à la chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- L'obstruction des fentes de ventilation de l'appareil. Assurez-vous en permanence que les fentes d'aération ne sont pas bouchées par des peluches, cheveux ou autres.
- L'utilisation de l'appareil sans filtre installé.
- Nettoyage avec de l'alcool, des solutions de nettoyage et des produits corrosifs.

Marquage CE

L'appareil est conforme aux directives de l'UE obligatoires pour le marquage CE.

Nomenclature / Monter l'appareil

Nomenclature et étendue de la livraison

1. Prise d'alimentation
2. Batterie amovible
3. Bouton de retrait de la batterie
4. Bac à poussière avec tamis filtrant
5. Bouton de déverrouillage du couvercle du bac à poussière
6. Bouton de retrait du bac à poussière
7. Bouton de verrouillage Réglage de la longueur du tube télescopique
8. Boîtier
9. Touche Marche/Arrêt
10. Touche Marche/Arrêt 
11. Indicateur de niveau de batterie
12. Touches de verrouillage pour accessoires ou tube télescopique
13. Tube télescopique
14. Support mural
15. Buse pour meubles 2 en 1
16. Brosse combinée avec brosse cylindrique
17. LED

Non illustré :

18. Bloc d'alimentation

Installation du support mural

Le support mural permet de maintenir l'appareil à la verticale pour éviter qu'il ne bascule. La batterie doit être insérée pour fixer l'appareil au support mural.

Le support mural sert également à ranger la buse pour meubles 2in1.

Risque de choc électrique ! Assurez-vous qu'aucun câble électrique ne traverse le trou de fixation du support mural !

1. Pour monter le support mural, choisissez une surface lisse à proximité d'une prise de courant.
2. Veillez à ce qu'aucun câble électrique, aucune conduite d'eau, etc., ne s'enfoncent dans le mur au niveau du site de perçage.
3. Faites glisser le support mural sur la batterie montée sur le manche de l'appareil monté.
4. Posez l'appareil sur le sol et appuyez sur la surface avec le support mural.
Fixez le support mural au mur à l'aide des vis.
5. Insérez l'appareil sur le support mural.

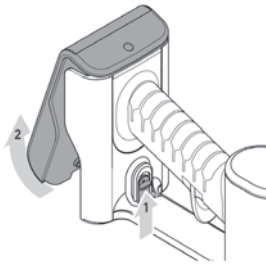
Assemblage de l'appareil

Retirez tous les résidus d'emballage de l'appareil et assemblez les pièces individuelles :

1. Si nécessaire, montez le bac à poussière avec le tamis filtrant inséré (voir aussi le chapitre « Nettoyer le bac à poussière et le filtre »).
2. Insérez le tube télescopique dans l'appareil.
3. Selon l'utilisation, insérer la buse de sol ou la buse de meubles 2 en 1 sur le tube télescopique ou insérer les accessoires directement sur l'appareil.

Insérer/retirer la batterie

Vous pouvez insérer ou retirer la batterie pendant le chargement de l'appareil.



Retirer la batterie :

1. Appuyez sur le bouton de retrait de la batterie.
2. Repliez la batterie vers le bas en l'éloignant de l'appareil, et retirez-la.

Insérer la batterie :

3. Fixez la partie arrière de la batterie au support et repliez-la vers le haut puis appuyez fortement jusqu'à ce qu'un clic retentisse.

Chargement de la batterie

Il est préférable de charger la batterie avant chaque utilisation, en particulier après une longue période d'inutilisation. Chargez et utilisez la batterie uniquement à température ambiante.

Cela augmente la durée de vie de la batterie et garantit des cycles de nettoyage aussi longs que possible.

1. Lorsque la batterie est insérée dans l'appareil : Assurez-vous que l'appareil est éteint.
2. Branchez la fiche du bloc d'alimentation fourni dans la prise d'alimentation de la batterie.
3. Raccordez le bloc d'alimentation fourni à la prise de courant.
 - Batterie de l'appareil : L'indicateur de niveau de batterie clignote pendant le processus de charge.
 - Batterie retirée : La LED blanche au-dessus de la batterie clignote pendant la charge.
 - Le processus de charge dure environ 5 heures lorsque la batterie est vide.
 - Lors de la charge sur l'appareil, le niveau de batterie s'affiche sur l'indicateur de niveau de batterie de l'appareil. L'écran s'éteint 30 minutes après la fin du processus de charge.

4. Débranchez le bloc d'alimentation.

5. Débranchez le bloc d'alimentation de la prise d'alimentation de la batterie.

Lorsque la batterie est chargée complètement, l'autonomie est d'env. 12 minutes (en mode Power) ou de 35 minutes (en mode Éco).

CONSEIL : Si l'appareil est rarement utilisé, le bloc d'alimentation ne doit pas rester connecté en permanence, mais doit être rechargé environ tous les 6 mois. Ce phénomène prolonge la durée de vie de la batterie.

Utilisation de l'appareil

Sélectionner la buse de sol ou la buse pour meubles 2 en 1

Brosse combinée avec tube télescopique : pour les sols durs et les tapis

Buse pour meubles 2 en 1 : pour aspirer, par exemple, les coussins ou les meubles

La brosse accessoire peut être rétractée, par ex. pour aspirer des miettes.

Pour ce faire, appuyez sur le bouton de verrouillage de la brosse et faites-le glisser vers l'arrière.

- Sélectionnez l'accessoire souhaité et insérez-le sur l'appareil monté jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.
- Réglez le tube télescopique à la longueur désirée.
- Tous les accessoires peuvent également être utilisés sans tube télescopique pour aspirer, par exemple, des meubles. Lors de l'utilisation de la brosse combinée, veillez à ce que le support résiste sans dommage aux sollicitations de la brosse cylindrique.
- Pour retirer les accessoires et le tube télescopique, appuyez sur le bouton de verrouillage correspondant et retirez l'accessoire.

Aspiration

1. Fixez l'accessoire souhaité et, si nécessaire, le tube télescopique. Réglez le tube télescopique à la longueur souhaitée.
2. Appuyez sur la touche de la poignée  de l'appareil pour allumer l'appareil.
3. Appuyez sur la touche **POWER** du manche de l'appareil pour basculer entre le mode Eco (affichage : MIN ) et le mode Power (affichage : MAX .
4. Aspirez le sol, etc.
5. Appuyez sur le bouton  pour éteindre l'appareil.
6. Videz et nettoyez le bac à poussière (voir chapitre « Entretien de l'appareil »).

Mode Eco/Power

En mode Eco, l'aspiration se fait à une puissance normale. L'aspirateur à main consomme moins d'énergie, ce qui prolonge la durée de vie de la batterie.

Le mode Power convient pour aspirer une grande quantité de saletés.

Ranger l'appareil

L'appareil peut être rangé sur le support mural ou conservé à l'horizontale. Évitez de le positionner verticalement afin d'éviter une éventuelle chute. Ne posez pas l'accessoire à main librement dans une pièce ou similaire, afin d'éviter qu'il ne tombe. La chute de l'appareil peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil/la batterie.

Protégez l'appareil de la chaleur et de la lumière directe du soleil.

- **Conservez la batterie au frais et au sec à température ambiante. Protégez toujours la batterie de l'humidité et des températures trop basses ou trop élevées. La batterie ne doit pas être exposée directement au soleil (par exemple dans une voiture garée).**
- **Conservez la batterie entièrement chargée et rechargez-la tous les 6 mois si elle n'est pas utilisée pendant une longue période.**

Entretien de l'appareil

Vidage du bac à poussière

- La quantité de poussières que le bac peut collecter est limitée.
- Par conséquent, videz le réservoir à poussière après chaque utilisation et dès que la puissance d'aspiration diminue.

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint et n'est pas en charge.
2. Retirez le tube télescopique ou l'accessoire fixé.
3. Tenez l'appareil par-dessus un contenant à déchets en prenant le soin d'orienter le bac à poussière vers le bas.
4. Appuyez sur le bouton à l'avant du bac à poussière. Le clapet s'ouvre et vous pouvez vider le contenu du bac à poussière.
5. Appuyez fermement sur le clapet et fermez-le.

Nettoyage de l'unité de base

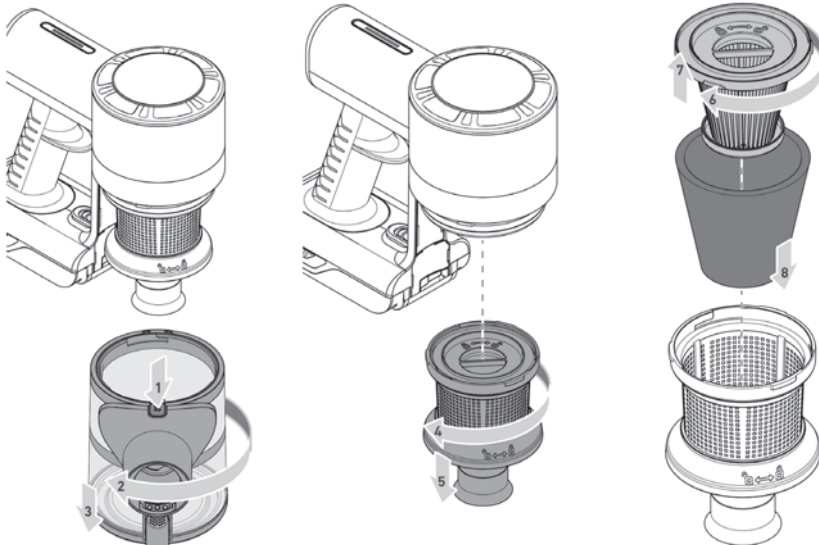
Risque de choc électrique ! Ne tenez jamais l'appareil sous l'eau courante ou ne l'immergez pas dans des liquides !

- Nettoyez régulièrement les ouvertures d'aération de la batterie à l'aide d'une brosse douce.
- Si nécessaire, essuyez l'unité de base uniquement à l'aide d'un chiffon légèrement humide.

Nettoyez le bac à poussière et le filtre

Risque de choc électrique ! Ne tenez jamais l'appareil sous l'eau courante ou ne l'immergez pas dans des liquides !

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint et qu'il n'est pas en charge.
2. Videz le bac à poussière (voir chapitre « Vider le bac à poussière »).
3. Appuyez sur le bouton situé au-dessus de la buse d'aspiration de l'appareil (1), tournez le bac à poussière dans le sens horaire (2) et retirez-le avec précaution (3).
4. Tournez le tamis filtrant dans le sens horaire (4) et retirez-le avec précaution (5).
5. Tournez le filtre à lamelles sur le dessus du tamis filtrant dans le sens horaire (6 → 7) et retirez-le (8).
6. Retirez le filtre en mousse du filtre à lamelles (8).



7. Tapotez et brossez soigneusement le filtre à lamelles et le tamis filtrant.
8. Brossez le bac à poussière.
9. Le cas échéant, rincez à l'eau toutes les pièces amovibles.

Remarque : Toutes les pièces amovibles peuvent être nettoyées avec de l'eau courante tiède. Veillez à ce que toutes les pièces soient complètement sèches avant la prochaine utilisation de l'appareil. Le temps de séchage des filtres est d'environ 24 heures.

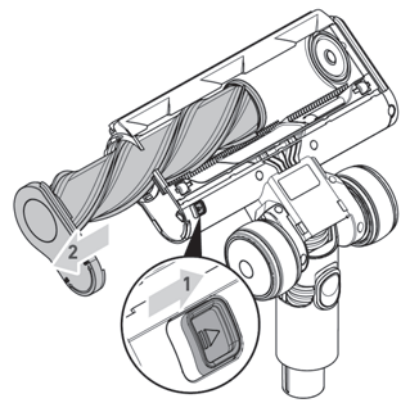
10. Après séchage complet des différentes pièces, placez le filtre à lamelles avec filtre en mousse sur le tamis du filtre et verrouillez-le en le tournant dans le sens antihoraire (7 → 6).

- 11. Insérez le tamis filtrant sur le socle de l'appareil et tournez-le dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le tamis filtrant s'enclenche de manière audible.
- 12. Insérez le bac à poussière et tournez-le dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le bac à poussière s'enclenche de manière audible.

Pour des raisons d'hygiène, nous recommandons de remplacer les filtres à lamelles tous les six mois. (voir « *Pièces de rechange et accessoires* »)

Nettoyez la brosse cylindrique

L'encrassement peut empêcher la brosse de tourner librement. Nettoyez régulièrement la brosse cylindrique.



- 1. Assurez-vous que l'appareil est éteint et n'est pas en charge.
- 2. Retirez la brosse combinée du tube télescopique.
- 3. Retournez la buse de sol. Tirez le curseur (▲) (1) et relevez le couvercle latéral.
- 4. Retirez le couvercle latéral et la brosse cylindrique (2).
- 5. Enlevez les poils et les saletés de la brosse, utilisez éventuellement, avec précaution, une pince ou des ciseaux. En cas d'encrassement tenace, nettoyez la brosse sous l'eau courante.
- 6. Repoussez la brosse dans la buse de sol et rabattez le couvercle latéral et appuyez-le fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

Résolution des pannes

Résolution des pannes par l'utilisateur

Pour éviter tout problème, il est important de vider le bac à poussière à temps et, à cette occasion, de contrôler et de nettoyer le tamis filtrant et le filtre à lamelles.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	La batterie est complètement vide.	Chargez la batterie, ► chapitre « <i>Charger la batterie</i> »
L'appareil ne charge pas.	Le bloc de raccordement n'est pas correctement branché.	Vérifiez que la fiche du bloc d'alimentation et l'adaptateur du bloc d'alimentation sont correctement insérés dans leurs prises, ► chapitre « <i>Charger la batterie</i> ».
	Aucun bloc d'alimentation d'origine utilisé.	Vérifiez que le bloc d'alimentation correct est utilisé ► Chapitre « <i>Caractéristiques techniques</i> ».

L'appareil n'absorbe pratiquement pas la saleté.	Le bac à poussière est plein.	Videz le bac à poussière, ► chapitre « <i>Vider le bac à poussière</i> ».
	Le bac à poussière et le filtre sont sales.	Nettoyez le bac à poussière et le filtre, ► chapitre « <i>Nettoyer le bac à poussière et le filtre</i> ».
	Les tuyaux et les accessoires sont bouchés.	Contrôlez l'ouverture du tuyau d'aspiration de l'appareil ainsi que les ouvertures des accessoires et nettoyez-les si nécessaire.
La durée de fonctionnement est de plus en plus courte.	La brosse cylindrique est encrassée.	Nettoyez la brosse cylindrique, ► Chapitre « <i>Nettoyer la brosse cylindrique</i> ».
La brosse tourne lentement ou de façon irrégulière.	La brosse est sale ou bloquée.	Nettoyez la brosse cylindrique, ► Chapitre « <i>Nettoyer la brosse cylindrique</i> ».
La brosse cylindrique et la LED de la brosse combinée s'éteignent automatiquement.	Il s'agit d'une fonction de sécurité qui empêche un défaut de la buse lorsque la brosse est coincée. Soit la brosse est sale, soit un objet s'est coincé dans la brosse, par exemple lors de l'aspiration d'un tapis surélevé.	Pour annuler l'arrêt, éteignez l'aspirateur, retirez la buse du tube télescopique ou de l'aspirateur à main, nettoyez la brosse et retirez tout objet bloquant la brosse, ► chapitre « <i>Nettoyer la brosse cylindrique</i> ». Après une nouvelle mise en marche, la brosse cylindrique et la LED fonctionnent à nouveau comme d'habitude.

Ligne d'assistance

Si le tableau ne vous permet pas de résoudre le problème, appelez notre **ligne d'assistance technique** (voir les coordonnées dans le carnet de garantie).

Numéro de référence	Description
7590-048	Filtre à lamelles (HEPA)
7617-048	Tamis filtrant cpl.
7607-048	Filtre en mousse (filtre non tissé)
7600-048	Bac à poussière
7605-048	Batterie de 22,2 V
7602-048	Support mural
7601-048	Bloc d'alimentation
7599-048	Tube télescopique
7604-048	Suceur pour aspirateur
7603-048	Brosse cylindrique pour brosse combinée
7612-048	Buse pour meubles 2 en 1

Mettez l'appareil au rebut avec la batterie



Mise au rebut séparée de l'appareil et de la batterie

Les appareils et batteries sur lesquels figurent ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Ces appareils et batteries contiennent des matières premières précieuses, susceptibles d'être recyclées. Une mise au rebut conforme permet de contribuer à la protection de l'environnement et de la santé d'autrui. Jetez l'appareil et la batterie démontée séparément dans les points de collecte adéquats.

Draadloze accustofzuiger

Geachte klant,

Voordat het apparaat gebruikt wordt, de volgende instructies goed doorlezen en deze handleiding bewaren voor toekomstige raadpleging. Het apparaat mag alleen gebruikt worden door personen die bekend zijn met de onderstaande instructies.

Veiligheidsaanwijzingen

Bepaalde groepen personen

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, mits ze onder toezicht staan of de instructies hebben ontvangen en de gevaren en veiligheidsvoorschriften volledig begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen of op het apparaat gaan zitten of staan.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Kinderen jonger dan 8 jaar mogen niet in de buurt van het apparaat en de voeding komen.
- Verpakkingsmateriaal mag niet gebruikt worden om mee te spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar.

Apparaat veilig aansluiten

Het apparaat wordt opgeladen met elektrische stroom. Daarbij bestaat in principe gevaar voor een elektrische schok.

Daarom:

- Controleer het apparaat en de voeding voor gebruik op eventuele beschadigingen. Gebruik nooit een defect apparaat of een apparaat met een defecte voeding.
- Voeding alleen op stopcontacten aansluiten die overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van de voeding.
- Om gevaar te vermijden en om te voldoen aan veiligheidsvoorschriften, mogen reparaties aan het apparaat en de voedingsunit alleen door onze klantenservice worden uitgevoerd. Neem daarom in geval van reparatie telefonisch of per e-mail contact op met onze klantenservice (zie de service-adressen in het afzonderlijke garantieboekje of op www.severing.de).
- Apparaat of voeding niet in water of andere vloeistoffen dompelen en niet met vloeistoffen behandelen. Apparaat en voeding beschermen tegen regen en vocht. Apparaat en voeding niet gebruiken in de buitenlucht of ruimtes met hoge luchtvochtigheid.

- Apparaat en voeding niet met natte handen aanraken. Bij het uittrekken van de voeding uit het stopcontact altijd direct aan de voeding trekken.
- Erop letten dat de kabel van de voeding niet geknikt of ingeklemd raakt, dat er niet overheen wordt gereden en dat deze niet met hittebronnen, vocht of scherpe randen in aanraking komt. Erop letten dat de kabel van de voeding niet voor struikelgevaar zorgt.
- Voor het reinigen of onderhouden van het apparaat en voor het wisselen van toebehoren het apparaat uitschakelen en ervoor zorgen dat de voeding niet aangesloten is.
- Trek de stekker van de voeding uit het stopcontact zodra het opladen is voltooid.

Veiligheid bij de omgang met accu's

- Bij verkeerde omgang met accu's bestaat er letsel- en explosiegevaar.
- **WAARSCHUWING!** Voor het laden van de accu uitsluitend de meegeleverde netvoeding gebruiken (zie Technische gegevens). De accu in geen geval met een andere voedingsunit laden. Gebruik op dezelfde wijze de meegeleverde voedingsunit uitsluitend voor het laden van de accu.
- Als de accu defect is, dan moet deze alleen worden vervangen door een accu van hetzelfde type (zie hoofdstuk '*Reserveonderdelen en accessoires*'). Plaats de accu zoals beschreven in het hoofdstuk '*Accu plaatsen/verwijderen*'.
-  Lever de accu na gebruik onmiddellijk in bij een geschikt inzamelpunt bij u in de buurt en voer op een veilige en milieuvriendelijke manier af. Accu's nooit samen met het huisvuil afvoeren.
- Accu nooit beschadigen, blootstellen aan hoge temperaturen of in het vuur gooien. Ook accu's die zijn gevallen, moeten worden vervangen en mogen niet meer worden opgeladen/gebruikt.
- Bij ondeskundig gebruik kan ontvlambare vloeistof of stoom uit de accu van het apparaat lekken. Gebruik het apparaat en de accu niet langer als ze beschadigd zijn of als er zelfs vloeistof/stoom uitkomt.
 - Als er dampen vrijkomen, adem dan geen dampen in en zorg voor een goede ventilatie.
 - Indien vloeistof naar buiten is gekomen, contact met de vloeistof vermijden.
 - Indien er contact is geweest met de vloeistof, deze direct met veel water afspoelen. Bij nawerkingen (welke dan ook) een arts raadplegen.

Roterende borstelwals

- Het apparaat heeft een aangedreven borstelwals in het vloer-mondstuk. Deze kan letsels veroorzaken. Let daarom op het volgende:
- Zorg ervoor dat het apparaat voor u het gaat reinigen of onderhouden

uitgeschakeld is en niet wordt opgeladen.

- **WAARSCHUWING!** Let erop dat er nooit lichaamsdelen onder de borstelwals terecht kunnen komen.
- Niet in de buurt van kabels, leidingen en lange franjes zuigen. Enerzijds bestaat het gevaar dat de kabelisolatie beschadigd raakt. Anderzijds kunnen deze voorwerpen in de borstelwals verstrikt raken en het apparaat zo beschadigen.

Led-verlichting

- Op het vloermondstuk zijn leds ingebouwd, die de werkzone voor het vloermondstuk verlichten.
- Tijdens het bedrijf niet in de leds kijken.
- De leds kunnen niet worden vervangen.

Gebruik volgens de voorschriften

- Het apparaat mag alleen voor huishoudelijke toepassingen worden gebruikt.
- Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het reinigen op vlakke, normaal vervuilde oppervlakken, laagpolige tapijten of bekledingen die zonder dat er schade wordt veroorzaakt bestand zijn tegen de belastingen van de roterende borstel.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de bijbehorende accessoires.
- Controleer het apparaat en de bijbehorende onderdelen voor gebruik op beschadigingen en gebruik het alleen in perfecte staat.
- Elk ander gebruik geldt als verkeerd gebruik en is verboden.

Om letsel, brand en schade te voorkomen, mag het apparaat niet worden gebruikt voor het zuigen van:

- Mensen, dieren of platen. Het apparaat steeds verwijderd houden van alle lichaamsdelen, de haren en van kledingstukken (bijv. veters). Niet zuigen in de buurt van het hoofd.
- Gloeiende, brandende of smeulende deeltjes (zoals as, kolen, houtskool, sigaretten, lucifers).
- Explosieve of licht ontvlambare stoffen of toner.
- Water en andere vloeistoffen, bijv. vochtige tapijtreinigers.
- Puntige voorwerpen zoals glassplinters, spijkers of puin.
- Fijnstof zoals gips, cement, fijn boorstof, poeder.

Verboden is bovendien:

- Zelfstandig ombouwen of repareren van het apparaat of de voeding.
- Insteken van voorwerpen in openingen van het apparaat. Hiervan uitgezonderd zijn de daarvoor bedoelde accessoires.
- Gebruik, opslag of opladen in de buitenlucht.

- Bewaren of opladen terwijl het apparaat en de accu worden blootgesteld aan hitte of direct zonlicht.
- Afdekken van de ventilatieopeningen van het apparaat. De ventilatiegleuven vrij houden van pluis, haren en dergelijke.
- Gebruik van het apparaat zonder aangebracht filter.
- Reinigen met alcohol, reinigungsoplossingen en bijtende stoffen.

CE-markering

Het apparaat voldoet aan de EU-richtlijnen die bindend zijn voor CE-markering.

Opbouw van het apparaat / Apparaat monteren

Opbouw apparaat en leveromvang

1. Aansluiting voor voeding
2. Afneembare accu
3. Toets voor het afnemen van de accu
4. Stofreservoir met filterzeef
5. Toets voor het openen van het deksel van het stofreservoir
6. Toets voor het afnemen van het stofreservoir
7. Vergrendelknop voor de lengte-instelling van de telescoopbuis
8. Basisapparaat
9. POWER-toets
10. Aan-/uittoets 
11. Accuniveau-weergave
12. Vergrendelknoppen voor opzetstukken of telescoopbuis
13. Telescoopbuis
14. Wandhouder
15. Meubelzuigmondstuk 2in1
16. Vloerzuigmond met borstelrol
17. LED's

Niet afgebeeld:

18. Netvoeding

Muurbeugel bevestigen

De muurbeugel dient om het staande apparaat vast te zetten om omvallen te voorkomen. Om het staande apparaat in de wandhouder te bevestigen, moet de accu worden geplaatst.

De muurbeugel dient tevens om de meubelzuigmond 2in1 op te bergen.

Gevaar voor elektrische schokken! Zorg ervoor dat er geen stroomkabels lopen op de boorplaats voor de bevestiging van de wandhouder!

1. Om de muurbeugel te bevestigen, kiest u een glad oppervlak in de buurt van een stopcontact.
2. Zorg ervoor dat er op de boorplaats geen stroomkabels, waterleidingen enz. in de muur lopen.
3. Schuif de muurbeugel op de op de handgreep van het apparaat gemonteerde accu van het apparaat.
4. Plaats het apparaat op de grond en druk het samen met de wandhouder tegen het oppervlak aan.
Bevestig de muurbeugel aan de muur met behulp van de schroeven.
5. Plaats het apparaat op de muurbeugel.

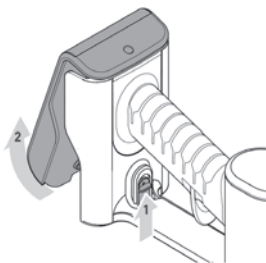
Apparaat monteren

Verwijder alle verpakingsresten van het apparaat en monteer de afzonderlijke onderdelen:

1. Monteer indien nodig de stofreservoir met de filterzeef (zie ook hoofdstuk "Stofreservoir en filter reinigen").
2. Steek de telescoopbuis op het apparaat.
3. Steek, afhankelijk van de toepassing, het vloermondstuk of het meubelzuigmondstuk 2in1 op de telescoopbuis of steek het accessoires rechtstreeks op het apparaat.

Accu plaatsen/verwijderen

De accu kan tijdens het opladen van het apparaat worden geplaatst of worden verwijderd.



Accu verwijderen:

1. Druk op de toets om de accu te verwijderen.
2. Klap de accu weg van het apparaat en trek deze naar buiten.

Accu plaatsen:

3. Haak het achterste deel van de accu in de beugel en klap omhoog en druk vast tot u een klik hoort.

Accu laden

Het is het beste om de accu voor elk gebruik te laden, vooral als deze lange tijd niet is gebruikt.

Laad en gebruik de accu alleen op kamertemperatuur.

Dit verlengt de levensduur van de accu en zorgt voor de langst mogelijke reinigingscycli.

1. Als de accu in het apparaat is geplaatst: Zorg er voor dat het apparaat uitgeschakeld is.
2. Steek de stekker van de meegeleverde voeding in de aansluitbus van de accu.
3. Sluit de meegeleverde netvoeding aan op een contactdoos.
 - Accu op het apparaat: De accuniveauiindicator knippert tijdens het opladen.
 - Accu verwijderd: De witte LED aan de bovenzijde van de accu knippert tijdens het opladen.
 - Het laadproces bij een lege accu ca. 5 uur.
 - Bij het opladen op het apparaat wordt het accuniveau weergegeven op de indicator voor het accuniveau-indicator van het apparaat. Het display schakelt 30 min na het einde van het laadproces uit.
4. De netvoeding uit de contactdoos trekken.
5. Trek de stekker van de voeding uit de aansluitbus op de accu.

Het een volledig opgeladen batterij is de gebruiksduur ca. 12 minuten (in power-modus) of ca. 35 minuten (in eco-modus).

TIP: Als het apparaat zelden wordt gebruikt, mag de voeding niet permanent worden aangesloten, maar moet deze ongeveer elke 6 maanden worden opgeladen. Dit verlengt de levensduur van de accu.

Het apparaat bedienen

Vloermondstuk of meubelzuigmondstuk 2in1 selecteren

Vloermondstuk met telescoopbuis : voor harde vloeren en tapijten

Meubelmondstuk 2in1 : voor het stofzuigen van bijvoorbeeld bekleding of meubels

De opzetborstel worden ingetrokken om bijvoorbeeld om kruiden op te zuigen. Druk hiervoor op de vergrendelknop op de borstel en schuif deze terug.

- Selecteer het gewenste opzetstuk en steek het op het gemonteerde apparaat totdat het hoorbaar vastklikt.
- De telescoopbuis op de gewenste lengte instellen.
- Alle opzetstukken kunnen ook zonder telescoopbuis worden gebruikt om bijvoorbeeld meubels te zuigen. Zorg er bij gebruik van het vloermondstuk voor dat het materiaal bestand is tegen de belasting door de borstelwals.
- Om de opzetstukken en de telescoopbuis te verwijderen, drukt u op de betreffende vergrendelknop en trekt u het opzetstuk eraf.

Zuigen

1. Plaats het gewenste opzetstuk en eventueel de telescoopbuis. Stel de telescoopbuis in op de gewenste lengte.
2. Druk op de toets  op de handgreep van het apparaat om het apparaat in te schakelen.
3. Druk op de **POWER**-toets op de handgreep van het apparaat om tussen de Eco-modus (weergave: MIN ) en Power-modus (weergave: MAX ) te schakelen.
4. Vloeren, enz. stofzuigen.
5. Druk op de toets  om het apparaat uit te schakelen.
6. Stofreservoir ledigen en reinigen (zie hoofdstuk "Onderhoud van het apparaat").

Eco-/Power-modus

In de Eco-modus wordt op normaal vermogen gezogen. De handzuiger verbruikt minder energie, en de bedrijfsduur van de accu neemt toe.

De Power-modus is geschikt voor stofzuigen bij sterke vervuiling.

Het apparaat opbergen

Het apparaat kan naar keuze aan de muurbeugel of liggend worden opgeborgen. Het mag niet staand worden neergezet om omvallen te voorkomen. Een omvallend apparaat kan leiden tot kwetsuren of schade aan het apparaat/de accu.

Bescherm het apparaat tegen hitte en direct zonlicht.

- Bewaar de accu koel en droog op kamertemperatuur. Bescherm de accu altijd tegen luchtvochtigheid en te lage of te hoge temperaturen. De accu mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht (bijvoorbeeld in een geparkeerde auto).
- Bewaar de accu alleen volledig opgeladen en laad deze elke 6 maanden op als deze langere tijd niet wordt gebruikt.

Onderhoud van het apparaat

Stofreservoir ledigen

- Het stofreservoir kan slechts een beperkte hoeveelheid vuil opnemen.
 - Ledig daarom het stofreservoir best na elk reinigingsproces en van zodra de zuigkracht duidelijk afneemt.
1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en niet wordt opgeladen.
 2. Verwijder telescoopbuis of bevestigd opzetstuk.
 3. Houd het apparaat met het stofreservoir naar beneden boven een vuilnisbak.
 4. Druk op de toets aan de voorkant van de stofreservoir. De klep gaat open en de inhoud van de stofreservoir kan worden geleegd.
 5. Druk de klep vast en sluit deze.

Basisapparaat reinigen

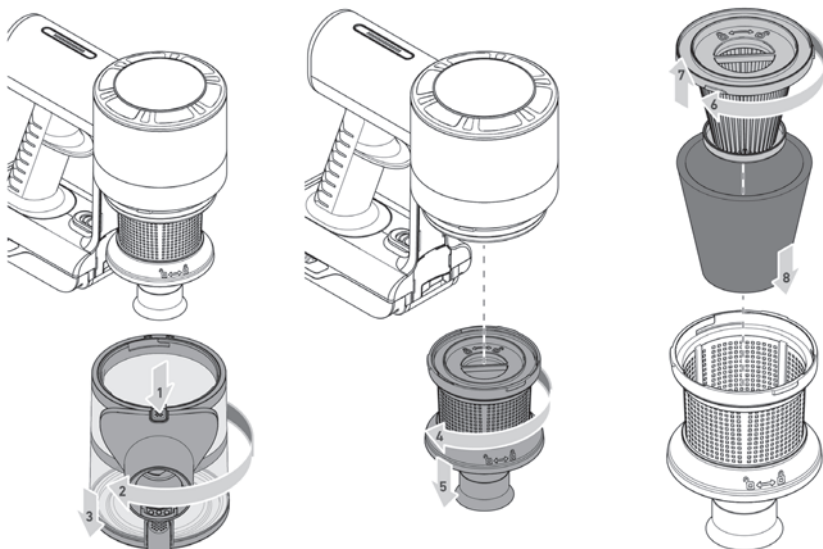
Gevaar voor elektrische schokken! Houd het apparaat nooit onder stromend water of dompel het nooit onder in vloeistoffen!

- Reinig de ventilatieopeningen op de accu regelmatig met een zachte borstel.
- Veeg het basisapparaat indien nodig alleen af met een licht vochtige doek.

Stofreservoir en filter reinigen

Gevaar voor elektrische schokken! Houd het apparaat nooit onder stromend water of dompel het nooit onder in vloeistoffen!

1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en niet wordt opgeladen.
2. Stofreservoir legen (zie hoofdstuk 'Stofreservoir legen').
3. Druk op de toets boven het zuigstuk op het apparaat (1), draai het stofreservoir met de klok mee (2) en verwijder het voorzichtig (3).
4. Draai de filterzeef met de klok mee (4) en verwijder deze voorzichtig (5).
5. Draai het lamellenfilter aan de bovenkant van de filterzeef rechtsom (→) (6) en neem het eraf (7).
6. Verwijder het schuimfilter van het lamellenfilter (8).



7. Klop het lamellenfilter en de filterzeef grondig uit en borstel ze eraf.
8. Borstel stofreservoir af.
9. Spoel indien nodig alle afneembare onderdelen af met water.

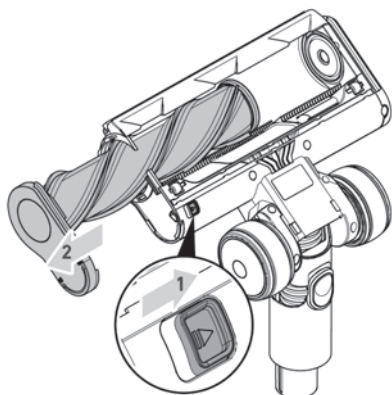
Instructies: Alle afneembare onderdelen mogen onder stromend, handwarm water worden gereinigd. Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig zijn gedroogd voordat u het apparaat de volgende keer gebruikt. De droogtijd van de filters is ongeveer 24 uur.

10. Plaats na volledige droging van de afzonderlijke onderdelen het lamellenfilter met schuimfilter op de filterzeef en vergrendel het linksom (←) (9).
11. Plaats de filterzeef op de sokkel van het apparaat en draai deze tegen de klok in totdat de filterzeef hoorbaar vastklikt.
12. Plaats de stofreservoir en draai deze linksom totdat de stofreservoir hoorbaar vastklikt.

Wij adviseren om het lamellenfilter om de zes maanden te vervangen om hygiënische redenen. (zie 'Reserveonderdelen en accessoires')

Borstelrol reinigen

Door vervuiling kan de borstelrol mogelijk niet meer vrij draaien. De borstelrol regelmatig reinigen.



1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en niet wordt opgeladen.
2. Trek het vloermondstuk van de telescoopbuis.
3. Vloermondstuk omdraaien. Trek aan de schuif (▲ 1) en klap het zijpaneel omhoog.
4. Zijafdekking samen met de borstelwals eruit trekken (2).
5. Verwijder haren en vuil van de borstel, gebruik indien nodig voorzichtig een pincet of een schaar. Bij hardnekkige vervuiling de borstelwals onder stromend water reinigen.
6. Schuif de borstelwals terug in het vloermondstuk en klap het zijpaneel naar beneden en druk het vast tot het hoorbaar vastklikt.

Problemen oplossen

Problemen zelf oplossen

Om problemen te voorkomen, is het belangrijk om het stofreservoir op tijd te legen en bij deze gelegenheid het filterscherm en het lamellenfilter te controleren en schoon te maken.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat kan niet ingeschakeld worden.	De accu is volledig leeg.	Accu laden, ► hoofdstuk 'Accu laden'
Het apparaat kan niet worden opgeladen.	De netvoeding is niet correct ingeplugd.	Controleer of de voedingsstekker en de voedingsadapter correct in hun bussen zitten, ► hoofdstuk "Accu opladen".
	Geen originele voeding gebruikt.	Controleren of de juiste voeding wordt gebruikt ► hoofdstuk "Technische gegevens".
Het apparaat neemt nauwelijks vuil op.	Stofreservoir is vol.	Stofreservoir legen, ► hoofdstuk "Stofreservoir legen".
	Stofreservoir en filter vuil.	Stofreservoir en filter reinigen, ► hoofdstuk "Stofreservoir en filter reinigen".
	Buizen en hulpstukken zijn verstopt.	Opening van de zuigbuis op het apparaat en openingen van de hulpstukken controleren en indien nodig reinigen.
De bedrijfsduur wordt steeds korter.	Borstelrol vuil.	Borstelwals reinigen, ► hoofdstuk "Borstelwals reinigen".
De borstelrol draait traag of onregelmatig.	Borstelwals is vuil of geblokkeerd.	Borstelwals reinigen, ► hoofdstuk "Borstelwals reinigen".

Borstelwals en LED op vloermondstuk schakelen zichzelf uit.	Dit is een veiligheidsfunctie die een defect aan de zuigmond voorkomt als de borstelrol vastloopt. Of de borstelwals is vuil of er zit iets klem in de borstelwals, bijvoorbeeld bij het afzuigen van een hoogpolig tapijt.	Om de uitschakeling ongedaan te maken, schakelt u de stofzuiger uit, verwijdt u het mondstuk van de telescoopbuis of de handstofzuiger, reinigt u de borstelwals en verwijdt u eventuele voorwerpen die de borstelwals blokkeren, ► hoofdstuk “ <i>Borstelwals reinigen</i> ”. Na opnieuw inschakelen functioneren de borstelwals en LED weer zoals gewoonlijk.
---	--	--

Service-hotline

Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de tabel, bel dan onze **Service-hotline** op (zie contactgegevens in het afzonderlijk garantieboekje).

Artikelnummer	Beschrijving
7590-048	Lamellenfilter (HEPA)
7617-048	Filterzeef compleet.
7607-048	Schuimfilter (vliesfilter)
7600-048	Stofreservoir compleet.
7605-048	Accu 22,2 V
7602-048	Wandhouder
7601-048	Netvoeding
7599-048	Telescoopbuis
7604-048	Vloermondstuk
7603-048	Borstelrol voor vloermondstuk
7612-048	Meubelzuigmondstuk 2in1

Afvoeren van het apparaat met de accu

Het apparaat en de accu apart verwijderen



Apparaten en accu's, die met dit symbool zijn gemarkeerd, moeten gescheiden van het huisvuil worden verwijderd! De apparaten en de accu's bevatten waardevolle grondstoffen die gerecycled kunnen worden. Een correcte verwijdering beschermt het milieu en de gezondheid van de mensen om u heen. Breng het apparaat en de uitgebouwde accu afzonderlijk naar de betreffende inzamelpunten.